© & ® Varg Vikernes. Non riprodurre. Rispettare i diritti d'autore.

Paganesimo: Parte XVII - Magìa e religione nell'antica Scandinavia

"Trolldom og Religion i Oldtidens Skandinavia" ("Sorcery and Religion in Ancient Scandinavia") venne terminato nel 2007, ma ci volle del tempo perché completassi la sua traduzione inglese. Finalmente, ora verrà pubblicato - ma solamente in inglese. Potete ottenere i dettagli su come ordinare il libro *a questo indirizzo*.

Per evitare qualunque tipo di malinteso, Vi racconterò un po' del libro. La sua casa di distribuzione, la *Plastic Head*, afferma sul suo sito web che il libro "non interesserà solamente i fan del black metal e di Burzum, ma anche coloro che siano interessati alla mitologia norrena ovvero alla storia d'Europa, e anche i sociologi". Io veramente non capisco che cosa loro intendano con ciò, ma affermerò che il libro interesserà *soltanto* coloro che siano interessati alla mitologia norrena e alla storia dell'antica Europa. Questo libro è esattamente ciò che il titolo dice, un libro sulla magìa e sulla religione nell'antica Scandinavia. Esso non ha nulla a che vedere con Burzum, con la musica, con la politica né con niente del genere. Se non siete interessati alla magìa e alla religione nell'antica Europa non dovreste comprare questo libro. Semplicemente.

Se, d'altro canto, Vi interessano la magìa e la religione nell'antica Europa dovreste senz'altro acquistarlo. In questo libro vengono svelati il sistema di credenze dei nostri progenitori, l'antico calendario, i segreti delle rune, e ogni singola alta festività vi è descritta. Potete leggere questo libro per apprendere come praticare l'antica religione europea o anche l'antica tradizione magica, oppure potete leggerlo semplicemente per saperne di più sulla nostra cultura.

Ora, quel che ha di speciale questo libro è che è il primo nel suo genere. Non troverete in nessun altro luogo le informazioni contenute in esso, e questo lo comprenderete se leggerete il libro. Potreste chiederVi come io possa credere che questo libro è così speciale paragonato ad altri libri sullo stesso argomento; e potreste chiederVi perché una persona meno bizzarra non abbia scritto un libro come questo prima di me. Perché io? Perché questo folle norvegese sociopatico? Il fatto è che un libro come questo poteva scriverlo solo uno come me: una persona che non nutre alcun rispetto per le convenzioni, dotata di una differente prospettiva e di un ancor più differente approccio. Se non ponete le giuste domande non otterrete mai le giuste risposte. Molti scrittori pensano convenzionalmente, di conseguenza tendono semplicemente a ripetere ciò che altri hanno detto prima di loro. Essi accettano le consuete "verità" e non mettono mai in discussione ciò che accademici e professori hanno detto loro. Copiano e ripetono - e non scoprono nulla di nuovo. Io non mi limito a copiare e ripetere. Non l'ho mai fatto, ed è per questo che ho trovato alcune risposte importanti che altri scrittori prima di me non avevano trovato.

Quando sarò morto, spero di venire ricordato più di tutto come l'autore di questo libro. La musica è la mia fuga nel mio personale mondo, e in un modo o nell'altro non è poi così importante, ma questo libro è importante per la nostra cultura europea. Ho passato quindici anni della mia vita a studiare per poterlo scrivere, e spero che almeno qualcuno tra Voi lo apprezzerà.

Sinceramente Vostro,
Vargr í véum Vikernes
Bergen, 30 agosto 2011
Traduzione di Lupo Barbéro Belli